



# Table of Contents

1. Introducere	4
2. Implementarea prezentului Cod de Conduită	6
3. Respectare	7
4. Raportarea încălcărilor	8
5. Linii directoare	
5.1. Respectarea legii	9
5.2. Transparența la nivelul conducerii	10
5.3. Conflict de interese, obligația de loialitate și neconcurență.	11
5.4. Cadouri și divertisment	12
5.5. Utilizarea bunurilor	14
5.6. Securitatea informațiilor Tenaris	15
5.7. Confidențialitatea informațiilor Tenaris	16
5.8. Efectuarea de tranzacții de către o persoană din interiorul Societății	18
5.9. Utilizarea resurselor tehnologice	19
5.10. Drepturile de proprietate intelectuală	21
5.11. Mediul de control intern	22
5.12. Evidențe corecte și raportare	23
5.13. Stimulente comerciale; corupția interzisă	24
5.14. Mediul de lucru	26
5.15. Relațiile cu Comunitatea	27
5.16 Se promovează respectul pentru legislația din domeniul protecției mediului.	28
6. Validitatea	29

Drag coleg,

La nouă ani după ce a fost implementat pentru prima dată, vă prezentăm acum a doua versiune actualizată a Codului nostru de Conduită.

Aceasta revizuire s-a făcut ca urmare a introducerii unei noi legislații care afectează operațiunile noastre, extinzând dispozițiile anti-corupție cu privire la relațiile cu toate persoanele cu care Tenaris interacționează, în desfășurarea activității sale. În actualizarea și revizuirea Codului nostru, ne-am bazat pe experiența pe care am acumulat-o în ultimii ani și am luat în considerare, practica urmată în general pe această temă.

Pe măsură ce compania noastră își extinde frontierele afacerii sale, se confruntă în mod constant cu noi realități și provocări complexe și este important ca organizația noastră să răspundă în mod eficient și în conformitate cu valorile sale fundamentale de management.

Tenaris se angajează să construiască o cultura corporatistă de transparență și integritate bazată pe comportament etic și respectarea legii. Acest lucru este esențial pentru sustenabilitatea pe termen lung a afacerii noastre într-un mediu de piață competitiv.

Cu toate acestea, acest cod sau orice alt cod nu reglementează orice situație și nu poate fi considerat un înlocuitor pentru aplicarea bunului simț și bunejudecări. Dacă aveți dubii, solicitați sfatul superiorului dumneavoastră direct, Auditului Intern, Ofițerului însărcinat cu respectarea conduitei în afaceri sau departamentului juridic, după caz.

Reputația afacerii noastre este rezultatul acțiunilor desfășurate de fiecare dintre noi în fiecare zi. Este, de asemenea, o sursă de valoare pentru clienții noștri și comunitățile în care ne desfășurăm activitatea, și unul dintre cele mai de preț lucruri pe care le avem. Contez pe fiecare dintre voi să vă alăturați în mod proactiv campaniei noastre de promovare a celor mai bune practici în operațiunile noastre și de a consolida sustenabilitatea companiei noastre.

Decembrie 2012



Paolo Rocca  
Președinte și CEO

**Liniile directoare ale Codului se aplică angajaților, contracto-  
rilor, subcontractorilor, agenților, furnizorilor Tenaris și oricui  
prestează servicii pentru și în numele Tenaris, capabil să se  
angajeze în comportament neetic în numele Tenaris.**

Prezentul Cod de Conduită definește liniile directoare și standardele de integritate și transparență care trebuie respectate de toți angajații la toate nivelele din cadrul Tenaris.

În măsura în care natura fiecărei relații permite acest lucru, toate principiile detaliate în prezentul Cod se vor aplica relațiilor pe care Tenaris le are cu contractorii, subcontractorii, agenții, furnizorii, persoanele asociate, precum și intermediari comerciali, reprezentanți necomerciali, consultanți, parteneri de afaceri sau de afaceri mixte, sau cu oricare persoană care prestează servicii pentru și în numele Tenaris, remunerați sau nu, capabil să se angajeze în comportament neetic în numele Tenaris.

În cadrul relației de muncă stabilite de fiecare filială a Tenaris, toți angajații trebuie să respecte legile aplicabile, regulamentele interne și externe, liniile directoare ale acestui Cod și orice politici și proceduri interne aplicabile, asumându-și personal angajamentul de onestitate, loialitate față de Tenaris și transparență în toate acțiunile aferente desfășurării activității.

**Codul solicită angajament  
personal față de legi, onestitate,  
loialitate față de societate și  
transparență.**

Se așteaptă ca angajații Tenaris: (1) să învețe despre și să respecte legile, regulamentele, politicile și procedurile Tenaris care se aplică serviciului nostru; (2) să obțină consiliere și îndrumare în eventualitatea în care nu sunt siguri de acțiunea pe care o vor întreprinde și să îi încurajeze și pe ceilalți să procedeze în același mod; (3) să fie în alertă și să raporteze orice aspecte sau posibile încălcări superiorului nostru direct, Serviciului Juridic al Tenaris, Departamentului de Audit Intern sau Funcționarului de Conformitate privind Conduita în Afaceri („Funcționarul de Conformitate privind CA”) în legătură cu aspectele prevăzute în *Politica privind Conduita în Afaceri*, sau să contacteze Linia Telefonică de Conformitate; și (4) să nu judece și să nu condamne niciodată nicio persoană care aduce la cunoștința o problemă, raportează o încălcare sau participă la o investigație.

Trebuie avute în vedere următoarele întrebări înainte de a lua orice decizie în ceea ce privește mediul de lucru:

- Respectă acțiunea propusă legea aplicabilă și politicile și procedurile interne ale Tenaris?
- Se conformează acțiunea propusă literei și spiritului Codului de Conduită?
- Poate fi considerată această decizie, în mod justificat, drept cea mai adecvată metodă de acțiune?
- Poate compromite Tenaris acțiunea propusă, dacă este făcută publică, sau poate fi dăunătoare pentru reputația sau statutul său în comunitate?

Codul este aplicat de directori și administratori, Departamentul de Audit Intern și Comisia de Audit a Tenaris.

Comisia de Audit a Tenaris va fi cel mai important organ de decizie privind implementarea prezentului Cod de Conduită de către Tenaris.

Sub supervizarea Comisiei de Audit a Tenaris, Departamentul de Audit Intern va soluționa orice problemă cu privire la implementarea sau interpretarea Codului care nu poate fi soluționată în mod satisfăcător la nivelele uzuale de supervizare. Departamentul de Resurse Umane al Tenaris va implementa reguli și proceduri pentru a asigura respectarea integrală a Codului.

Conducerea Tenaris va întreprinde măsurile necesare pentru a se asigura că întregul personal, toți furnizorii, agenții, reprezentanții, subcontractorii, consultanții și orice persoană care prestează servicii pentru sau în numele Tenaris (capabil să se angajeze în comportament neetic în numele Tenaris) au cunoștință de și înțeleg prevederile prezentului Cod, precum și modalitatea în care Codul se va aplica în mediul de lucru al acestora. În urma unor consultări cu și în baza asistenței oferite de Departamentul de Audit Intern și de Serviciile Juridice ale Tenaris, conducerea Tenaris se va asigura că instruirea în legătură cu prezentul Cod și cu politicile și procedurile Tenaris este furnizată tuturor angajaților Tenaris.

Angajații care solicită informații suplimentare, altele decât cele furnizate de superiorii acestora, pot contacta Departamentul de Audit Intern prin e-mail la adresa [auditoria\\_responde@tenaris.com](mailto:auditoria_responde@tenaris.com).

## Liniile directoare prevăzute în Cod prevalează în raport cu respectarea superiorilor ierarhici.

Acordul de a respecta prevederile prezentului Cod este o condiție pentru angajarea în cadrul Tenaris.

Respectarea prezentului Cod de Conduită va constitui responsabilitatea exclusivă și personală a fiecărui angajat. În cazul producerii unei abateri, de îndată ce au fost informați în legătură cu aplicarea Codului, angajații nu pot susține că nu au fost informați în legătură cu aceasta sau că au respectat instrucțiunile superiorilor ierarhici.

Angajații ar trebui să adopte o atitudine proactivă, evitând o atitudine pasivă după constatarea încălcărilor, și să acționeze din propria inițiativă, în situația în care descoperă cazuri de nerespectare a Codului în cadrul oricărui tip de proces.

Fiecare angajat trebuie să respecte liniile directoare din prezentul Cod și să coopereze în cadrul derulării unor investigații interne, dacă este cazul.

Superiorii nu vor aproba sau tolera încălcări ale acestui Cod, iar în cazul în care iau cunoștința de producerea unor astfel de incidente, aceștia le vor raporta imediat.

În conformitate cu gravitatea încălcării și cu legile în vigoare, sancțiunile disciplinare pot determina concedierea și inițierea de acțiuni în instanță, ulterior concedierii.

Codul reglementează dezvoltarea unei Linii Telefonice de Conformitate, cu opțiunea de a menține confidențială identitatea persoanelor care au făcut raportarea, și respectă dreptul la apărare al personalului implicat.

În conformitate cu legile naționale aplicabile, Tenaris a creat o Linie Telefonică de Conformitate pentru orice întrebări, solicitări de îndrumare sau rapoartări de situații sau conduită contrare prezentului Cod de Conduită.

Acest canal de comunicații va asigura mecanismele de prevenire a oricăror măsuri punitive împotriva angajaților care contactează Linia Telefonică de Conformitate.

Linia Telefonică de Conformitate va opera în conformitate cu procedurile desemnate de Departamentul de Audit Intern sub supervizarea directă a Comisiei de Audit a Tenaris.

Apelanții Liniei Telefonice de Conformitate pot solicita ca toate evidențele privind raportul acestora să utilizeze o denumire asumată pentru a garanta confidențialitatea identității acestora.

Conducerea Tenaris va lua măsurile necesare pentru a asigura confidențialitatea completă a informațiilor primite, un tratament corect aplicat personalului implicat în încălcări ale Codului, și dreptul la apărare al angajaților implicați.



### 5.1. Respectarea legii

#### Angajații trebuie să respecte legislația aplicabilă.

În orice situație, toți angajații vor respecta legile aplicabile Tenaris, incluzând legile în vigoare din diferite țări în care Tenaris operează sau derulează tranzacții. Angajații ar trebui să fie conștienți de faptul că, din cauza operațiunilor globale ale Tenaris, o conduită necorespunzătoare în una dintre țări poate supune Tenaris sau pe angajații săi unei răspunderi juridice nu doar în țara unde se produce abaterea, ci posibil și în alte țări. În cazul în care există îndoieli că o acțiune propusă sau orice altă acțiune pot supune Tenaris unei răspunderi juridice în orice țară, angajații ar trebui să prezinte imediat problema superiorului lor direct, Serviciului Juridic al Tenaris, Departamentului de Audit Intern și/ sau Funcționarului de Conformitate privind CA în legătură cu obiectul *Politicii privind Conduită în Afaceri*.

Periodic, Tenaris va emite politici, regulamente și linii conductoare pentru a-și îndeplini scopurile de afaceri, pentru a respecta bunele practici și a respecta regulamentele impuse de jurisdicțiile diverse în care își desfășoară activitatea. În timp ce Tenaris se străduiește să comunice aceste politici, regulamente și linii conductoare în mod eficient, angajații trebuie, de asemenea, să identifice care dintre acestea li se aplică lor. Angajații pot consulta Serviciile Juridice Tenaris sau Rețeaua Internă Tenaris pentru asistență în această privință.

## 5.2. Transparența la nivelul conducerii

**Informațiile furnizate trebuie să fie exacte, iar deciziile transparente.**

Angajații ar trebui să întreprindă măsurile necesare pentru a asigura transparența informațiilor și a factorilor de decizie.

În acest sens, informațiile sunt transparente când reflectă realitatea în mod exact.

O decizie este definită ca fiind transparentă când întrunește cumulativ următoarele condiții:

- A obținut o aprobare de la nivelul corespunzător potrivit prevederilor din politica sau procedura aplicabilă.
- Se bazează pe o analiză rezonabilă a riscurilor implicate.
- Sunt menținute evidențe ale raționamentului care a stat la baza acestuia.
- Situează interesele Tenaris în fața intereselor personale.

### 5.3. Conflict de interese, obligația de loialitate și neconcurență.

#### Conflictele de interese trebuie divulgate.

Un conflict de interese, real sau potențial, există dacă o relație dintre angajat și un terț poate afecta interesele Tenaris.

În relațiile acestora cu clienții, furnizorii, agenții, contractorii și concurenții, angajații vor plasa interesele Tenaris în fața situațiilor care sunt de natură a genera beneficii reale sau potențiale, în beneficiul propriu sau al oricărora dintre rudele sau asociații acestora. Conflictele de interese care implică personalul Tenaris trebuie dezvăluite integral în scris, în conformitate cu prevederile regulamentelor Tenaris în acest sens. Această divulgare trebuie realizată în conformitate cu politicile și procedurile interne sau când Tenaris consideră de cuviință.

Orice conduită aferentă muncii care aduce angajaților, rudelor sau asociațiilor acestora orice beneficiu personal neautorizat care ar putea prejudicia Tenaris sau pe oricare dintre acționarii acesteia (acționari, clienți, furnizori, alți angajați sau comunitate), vor fi considerate contrare principiilor acestui Cod.

## 5.4. Cadouri și divertisment

**Este interzisă promiterea, acordarea și acceptarea de cadouri.**

Promiterea, acordarea și primirea de cadouri pot face parte din construirea unor relații de afaceri. Totuși, angajații Tenaris nu ar trebui să acorde sau să accepte cadouri sau divertisment excesiv sau necorespunzător care ar putea crea sau presupune o influență necorespunzătoare sau care ar fi de natură a crea obligații beneficiarului.

Angajații Tenaris trebuie să depună diligențe speciale în derularea de tranzacții cu angajații societăților private, precum și cu angajații sau oficialii agențiilor guvernamentale și entităților afiliate guvernului, pentru a se asigura ca nu poate exista nicio sugestie de neconformitate.

Angajații pot acorda și accepta cadouri de valoare modestă, precum mici atenții sau cadouri de ospitalitate, doar când aceste cadouri nu au scopul de a crea o influență necorespunzătoare sau pot fi interpretate de către un observator imparțial ca având scopul de a oferi sau obține avantaje necorespunzătoare.

Angajații Tenaris trebuie să informeze superiorul direct dacă, li s-a oferit sau se așteaptă să primească invitații, cadouri, alimente sau divertisment care depășesc valoarea stabilită de Directorul Executiv (în urma recomandării Departamentului de Audit Intern), de la o entitate sau persoană fizică.

Angajații care primesc cadouri sau tratamente speciale care nu rezultă în mod firesc din relațiile normale de curtoazie trebuie să își informeze superiorul direct cu privire la acțiunile respective pentru a cere îndrumări privind răspunsul corespunzător.

În nici un caz nu se pot accepta bani sau produse ușor convertibile în bani.

Invitațiile la evenimente, conferințe, convenții de afaceri, prezentări comerciale sau cursuri tehnice vor fi autorizate la nivelele corespunzătoare.

Restricțiile cu privire la acceptarea invitațiilor, cadourilor, alimentelor sau divertismentului se aplică și rudelor și asociațiilor oricărei persoane cu care angajat al Tenaris derulează sau interacționează în orice privință referitoare la Tenaris. .

Nici un cadou, călătorie sau divertisment nu poate fi promis, acordat, plătit sau acceptat, în mod direct sau indirect, fără respectarea regulilor impuse de *Politica privind Conduita în Afaceri*, care prevede procedurile pe care Tenaris le-a implementat pentru a asigura aderarea la aceste principii ale Codului de Conduită. Dacă angajații au întrebări cu privire la aceste reguli, trebuie să se consulte întotdeauna cu Funcționarul de Conformitate privind CA.

## 5.5. Utilizarea bunurilor

### Bunurile Tenaris trebuie utilizate cu diligență și responsabilitate.

Personalul se va asigura că bunurile Tenaris sunt folosite în scopurile destinate acestora și de către persoane autorizate în mod corespunzător.

Conform legilor naționale în vigoare, fiecare angajat are responsabilitatea de a proteja proprietatea societății, precum și alte bunuri corporale sau necorporale ale acesteia împotriva utilizării neautorizate, abuzului de încredere, deteriorării sau pieririi din cauza neglijenței sau intenției criminale.

## 5.6. Securitatea informațiilor Tenaris

**Informațiile trebuie accesate doar de către personalul autorizat și protejate împotriva divulgării necorespunzătoare.**

Doar persoanele autorizate corespunzător au drept de acces la informațiile interne ale Tenaris aflate pe suport fizic, magnetic, electronic sau optic și aceste informații pot fi utilizate doar în scopul și pentru perioada de timp specificate în autorizație.

Parola este echivalentă cu semnătura angajatului. Poate fi cunoscută doar de către proprietarul acesteia și nu se permite divulgarea ei către terți.

Angajații sunt direct responsabili pentru luarea de măsuri necesare în vederea protejării informațiilor Tenaris împotriva deteriorării sau pierderii și pentru a asigura păstrarea în siguranță a acestora pe perioada stabilită în cadrul regulilor și reglementărilor interne.

## 5.7. Confidențialitatea informațiilor Tenaris

**Trebuie menținute confidențiale informațiile care nu pot fi dezvăluite potrivit legii.**

Angajații vor păstra confidențialitatea cu privire la toate informațiile la care au acces în realizarea lucrărilor pentru Tenaris, chiar dacă aceste informații nu sunt secrete și dacă nu se referă în mod special la Tenaris (de ex. informații despre acționari, clienți, firme concurente, furnizori, piețe, organizații publice, etc.) și indiferent de modalitatea în care informațiile respective au fost obținute sau comunitate. Aceste obligații includ, fără limitare la, informațiile obținute sau comunicate prin mijloace verbale, scrise, electronice, prin intermediul analizării evidențelor și registrelor, prin intermediul unor înregistrări vocale sau orice altă formă, precum și informații stocate pe hârtie sau în format digital, sub forma unor documente sau fișiere, imagini, înregistrări audio și video ori altfel de format.

O parte din personalul societății are acces la informații confidențiale prin munca depusă. Acest lucru include, de exemplu, informații referitoare la vânzări, planuri de vânzări și planuri de afaceri, date financiare, informații tehnice, activitatea de fuziune sau achiziție, modificări la nivelul conducerii superioare (senioriale), secrete comerciale, produse și servicii actuale și viitoare, activități de cercetare și dezvoltare, invenții, contracte posibile, studii de piață, rezultate sau informații financiare care nu au fost făcute publice, previziuni financiare, diagrame și informații referitoare la organizație, informații stocate în sistemele de stocare ale Tenaris sau informații de altă natură.



Informațiile confidențiale ale Tenaris nu trebuie niciodată dezvăluite niciunei persoane care nu trebuie să cunoască respectivele informații pentru a realiza munca sau un serviciu pentru Tenaris. Ca regulă generală, informațiile confidențiale pot fi dezvăluite doar părților autorizate. Chiar și în cadrul Tenaris informațiilor confidențiale trebuie dezvăluite doar persoanelor care trebuie să cunoască informațiile respective. Personalul trebuie să respecte toate procedurile de siguranță și să urmărească toate elementele care pot conduce la pierderea, utilizarea necorespunzătoare sau furtul informațiilor sau bunurilor Tenaris. Informațiile confidențiale ale altor persoane sau entități cu care Tenaris realizează afaceri sau interacționează trebuie, de asemenea, respectate.

În caz de dubiu, toate informațiile trebuie considerate confidențiale și tratate ca atare. Informațiile confidențiale ale Tenaris trebuie protejate pentru a evita dezvăluirea incorectă sau neglijentă a acestora. Informațiile confidențiale nu trebuie utilizate pentru a aduce beneficii unui alt angajat sau afaceri ori invenții externe care nu sunt sponsorizate de Tenaris.

Nedezvăluirea se va păstra, în funcție de legile aplicabile, până când informațiile respective sunt făcute publice. Obligația de a proteja informațiile confidențiale se păstrează pentru angajat chiar și după încetarea relațiilor de muncă.

Nerespectarea obligației de confidențialitate va fi considerată o încălcare gravă dacă aceasta implică dezvăluirea sau facilitarea dezvăluirii informațiilor care nu sunt publice cu referire la angajamentele sau activitățile Tenaris.

## 5.8. Efectuarea de tranzacții de către o persoană din interiorul Societății

**Se interzice cu strictețe efectuarea de tranzacții de către o persoană din interiorul societății și oferirea de informații confidențiale.**

Nici un angajat nu poate achiziționa, cumpăra, vinde sau tranzacționa în alt mod titlurile de valoare Tenaris sau ale oricărei societăți care desfășoară afaceri cu Tenaris, fiind în posesia unor informații importante care nu sunt de domeniu public.

De asemenea, angajaților nu li se permite să divulge, direct sau indirect, niciunor terți informații importante care nu sunt de domeniu public, accesate de către aceștia în îndeplinirea sarcinilor pentru Tejar9s și referitoare la Tenaris sau alte societăți deținute public.

În afara acțiunii disciplinare, potrivit cadrului legal aplicabil, încălcarea acestei politici poate duce și la alte acțiuni legale împotriva angajatului respectiv.

Angajații care investesc în acțiuni trebuie să cunoască reglementările care restricționează capacitatea acestora de a negocia titlurile de valoare sau de a furniza informații secrete unor terți. Orice probleme privind aceste aspecte ar trebui formulate superiorului dumneavoastră direct, Serviciului Juridic Tenaris, și/sau Departamentului de Audit Intern.

## 5.9. Utilizarea resurselor tehnologice

**Aparatura hardware și programele soft trebuie folosite doar în interesul corporației sau pentru alte utilizări autorizate în mod expres. Utilizarea de soft fără licență este strict interzisă.**

Angajaților nu li se permite să utilizeze echipamente, sisteme și dispozitive tehnologice în alte scopuri decât cele autorizate de Tenaris.

Nu este permisă utilizarea de soft care nu se conformează normelor oficiale ale Tenaris, exceptând cazul în care este autorizat în scris de către departamentele tehnice respective. Angajații nu trebuie să aducă copii ilegale de soft în mediul tehnologic al Tenaris.

Angajații care operează resursele tehnologice vor fi informați cu privire la restricțiile de utilizare, nu vor încălca acordurile de licență și nu vor iniția nicio acțiune care să compromită integritatea Tenaris sau să supună Tenaris răspunderii față de orice terț sau autoritate guvernamentală.

Resursele tehnologice vor fi tratate conform reglementărilor de operare și procedurilor definite de către departamentele corespunzătoare.

Tenaris are dreptul de a monitoriza, la orice oră și fără notificare prealabilă, utilizarea resurselor informatice și, prin urmare, de a accesa, revizui, copia sau recupera fișiere, documente, registre, baze de date, mesaje electronice (atât mesaje de afaceri, cât și mesaje personale), istoric cu activitățile pe internet și alte informații generate prin intermediul resurselor informatice Tenaris. Prin urmare, utilizatorii resurselor informatice Tenaris nu trebuie să se aștepte la confidențialitate cu privire la informațiile sau datele comunicate, generate sau transmise ori stocate de resursele informatice ale Tenaris. Pe de altă parte, Tenaris nu va accesa sau monitoriza comunicările angajaților realizate prin intermediul unor sisteme de mesagerie electronice ale unor terți (de ex. Hotmail, Gmail, Yahoo, etc.) accesate prin intermediul calculatoarelor Tenaris).

Informațiile și datele stocate în locațiile Tenaris și resursele informatice (inclusiv calculatoarele Tenaris) sunt proprietatea Tenaris și, în consecință, Tenaris poate furniza aceste informații către organele de reglementare sau altor terți dacă aceasta consideră de cuviință sau necesar.

## 5.10. Drepturile de proprietate intelectuală

Drepturile de autor sau orice *know-how* dezvoltat în orice mediu de lucru sunt rezervate Societății.

Drepturile proprietare asupra cunoștințelor dezvoltate în cadrul mediului de lucru aparțin Societății, care deține dreptul de exploatare a acestor cunoștințe în maniera și la timpul corespunzător, conform legilor aplicabile.

Dreptul asupra proprietății intelectuale include planuri, sisteme, proceduri, metodologii, cursuri, rapoarte, estimări, desene sau orice alte activități desfășurate în cadrul Tenaris sau contractate de către aceasta.

## 5.11. Mediul de control intern

**Toți angajații, în funcțiile acestora, sunt responsabili pentru respectarea și funcționarea corespunzătoare a controalelor interne.**

Politica Tenaris este de a stabili, la toate nivele organizației sale, o cultură caracterizată prin cunoașterea existenței controalelor și a unei mentalități orientate pe control. Se va crea o atitudine pozitivă față de control în vederea creșterii eficienței activităților Tenaris și pentru a se asigura că activitatea Tenaris este condusă în conformitate cu cele mai bune practici stabilite, cu politicile și procedurile Tenaris, și toată legislația aplicabilă.

Controalele interne sunt acele instrumente necesare sau utile pentru a soluționa, administra și verifica activitățile din cadrul societății; acestea au scopul de a asigura respectarea prezentului Cod de Conduită și a normelor și procedurilor care au fost sau vor fi stabilite prin intermediul Tenaris. Aceste controale vizează protejarea bunurilor corporației, administrarea eficientă a operațiunilor, furnizarea unor informații precise și complete referitoare la contabilitate și prevenirea unei conduite ilegale.

Conducerea este principala responsabilă pentru construirea unui sistem de control intern eficient; dar angajații de la toate nivelele organizației sunt responsabili pentru aderarea la controalele stabilite și pentru identificarea și soluționarea oricăror deficiențe sau neconformități regăsite în buna funcționare a controalelor interne.

## 5.12. Evidențe corecte și raportare

Toți angajații, în funcțiile lor, sunt responsabili pentru crearea și menținerea de evidențe corecte.

Politica Tenaris este ca: (1) evidențele și registrele Tenaris să reflecte tranzacții în conformitate cu metodele acceptate de raportare a evenimentelor economice, (2) declarațiile false, ascunderea, falsificarea, eludarea legilor, precum și alte acțiuni deliberate care determină registre și evidențe financiare inexacte sunt ilegale și nu vor fi tolerate, iar (3) tranzacțiile ar trebui să se reflecte în mod corespunzător în evidențele și registrele Tenaris astfel încât să permită întocmirea situațiilor financiare în conformitate cu standardele de contabilitate aplicabile. De asemenea, termenul de „evidențe” este foarte larg, incluzând efectiv orice formă de informație realizată sau menținută de Tenaris.

## 5.13. Stimulente comerciale; corupția interzisă

### Stimulentele comerciale trebuie să fie în conformitate cu legislația aplicabilă și cu practicile pieței și trebuie aprobate în conformitate cu procedurile Tenaris.

Acordarea unor comisioane, reduceri, credite și bonusuri trebuie să fie conformă legislației curente și trebuie acordate oficial organizațiilor recunoscute legal împreună cu documentația justificativă corespunzătoare. Chiar dacă se conformează cerințelor menționate mai sus, orice stimulente comerciale trebuie să fie, de asemenea, în conformitate cu practicile standard pe piață, la valorile autorizate și cu respectarea procedurilor și politicilor aplicabile.

Angajații nu trebuie acorde nimic, de exemplu, bani, cadouri, cheltuieli de călătorie, divertisment excesiv, care este sau se poate interpreta (1) ca fiind de natură a influența decizia oficialilor guvernamentali sau a reprezentanților politici, sau (2) ca fiind de natură a influența executarea unei anumite funcții sau activități a unei persoane, sau (3) ca o încălcare a legilor și regulamentelor aplicabile. În plus, Tenaris nu va permite utilizarea intermediarilor, agenților, filialelor sau asocierilor în participațiune să acorde, sau să promită că acordă orice oficialilor guvernamentali sau reprezentanților politici în numele Tenaris, pentru a evita aceasta încălcare.

Angajații trebuie să depună diligențe speciale în derularea de tranzacții cu persoanele oficiale, angajații sau reprezentanții agențiilor guvernamentale și a entităților afiliate guvernului, incluzând entitățile comerciale afiliate guvernului (de ex. societăți petroliere naționale), pentru a se asigura că nu poate exista niciun indiciu de neconformitate. Nicio masă, cadou, călătorie sau divertisment nu poate fi promis, acordat sau plătit pentru sau în numele unui angajat sau reprezentant al guvernului sau al unei persoane private, în mod direct sau indirect, fără respectarea regulilor impuse de *Politica privind Conduita în Afaceri*, care prevede procedurile pe care Tenaris le-a implementat pentru a asigura aderarea la aceste principii ale Codului de Conduită.



## Mita este strict interzisă.

Potrivit prevederilor din *Politica privind Conduita în Afaceri* a Tenaris S.A., Tenaris nu va scuza în nici un caz oferirea sau primirea de mită sau orice altă formă de plăți necorespunzătoare.

Majoritatea țărilor au legi prin care acțiunile de mituire sunt considerate ilegale, unele dintre aceste legi condamnând nu numai actele de mită din cadrul țării respective, ci și actele de mită îndeplinite în afara granițelor.

O încălcare a oricăror dintre aceste legi constituie o infracțiune gravă care poate conduce la perceperea de amenzi pentru societate și detenția persoanelor fizice.

## 5.14. Mediul de lucru

### Se interzice discriminarea în cadrul relațiilor de muncă.

Toate persoanele au dreptul să solicite un post în cadrul societății Tenaris sau să fie avute în vedere pentru o nouă poziție în conformitate cu cerințele de deschidere și criteriile de merit, fără o discriminare arbitrară.

Toți angajații de la toate nivelele vor coopera pentru a menține un mediu de lucru demn, caracterizat prin respect în eventualitatea unor diferende personale.

Tenaris va implementa politicile obligatorii cu privire la alcool și droguri, în conformitate cu legile naționale aplicabile și urmărind promovarea unui mediu de lucru sănătos și sigur.

## 5.15. Relațiile cu Comunitatea

**Se restricționează înțelegerile politice în numele Tenaris și se reglementează relațiile cu oficialii guvernamentali.**

În numele Tenaris, angajații nu sunt autorizați să susțină în mod deschis niciun partid politic, să participe la campaniile electorale sau să ia parte la conflicte religioase, etnice, politice sau inter-statale.

Orice contribuții politice în orice țară vor respecta politicile și procedurile prevăzute în *Politica privind Conduita în Afaceri a Tenaris*.

Toți angajații Tenaris trebuie să respecte legislația și reglementările cu privire la relațiile cu oficialii guvernamentali locali și trebuie să acționeze în conformitate cu Secțiunile 5.4 și 5.13 din prezentul Cod cu privire la relațiile cu oficialii guvernamentali.

## 5.16. Se promovează respectul pentru legislația din domeniul protecției mediului.

Tenaris vizează realizarea unor îmbunătățiri permanente în domeniul protecției mediului, concentrarea eforturilor sale pe domenii de mare impact asupra locațiilor noastre de producție, distribuție și de birouri. Tenaris încearcă să respecte și se așteaptă ca toți angajații săi să respecte spiritul, precum și litera legilor aplicabile în domeniul protecției mediului, precum și a regulamentelor cu privire la acest domeniu. În cazul în care acestea nu există, angajații trebuie să își stabilească propriile standarde înalte, în mod corespunzător.

Tenaris se angajează și se așteaptă ca toți angajații săi să se angajeze să reducă semnificativ impactul operațiunilor Tenaris asupra mediului prin utilizarea eficientă a resurselor, planificarea transportului, reducerea deșeurilor și a emisiunilor și manipularea cu diligență a substanțelor cu grad ridicat de pericolozitate.

Standardele noastre de mediu se aplică tuturor locațiilor și aspectelor care decurg din activitatea noastră.

## 6. Validitatea

Versiunea revizuită a Codului de Conduită devine efectivă pe data de 26 decembrie 2012 și, începând cu această dată, va înlocui și schimba în întregime Codul de Conduită intrat în vigoare la data de 14 octombrie 2009. Serviciul Juridic al Tenaris poate amâna sau suspenda intrarea sa în vigoare în acele jurisdicții în care adoptarea sau aplicarea acestui Cod revizuit cer aprobarea din partea unei entități guvernamentale competente.





**Tenaris**

Cod de Conduită  
Linii Directoare și Standarde de Integritate și Transparență